106 — 26

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province: Ontario — District No. 166 — S. District No. 4 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} East Zora Township — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 16 — Nominal return of {living persons by / Dénombrement des vivants par} M. A. Hill — {Enumerator. / Recenseur.}

Lines / Lignes	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION: Dwelling Houses. / Numéros dans l'ordre des visites: Dwelling-houses.	Families following in order of visitation. / Familles suivant l'ordre de visite.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. — Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ratepayer or householder and lot or collection number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de collecteur pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détail.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. — Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration. If an immigrant. / Pour l'immigration au Canada.	Year of naturalization. If citizenship acquired. / Pour la naturalisation, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. — Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than acknowledged occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. — Name whether earning by the week, month, piece, hour, etc. / Mentionner si la personne est employée à la semaine, au mois, à la pièce, à l'heure, etc.	Weeks employed in 1910 at any trade or occupation. / Nombre de semaines employé en 1910 à quelque métier ou emploi.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 au principal métier ou emploi, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au principal métier ou emploi.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'autre métier ou emploi, s'il y en a.	Gain in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 au principal métier ou emploi.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Total des gains en 1910 provenant d'autres sources que le principal métier ou emploi.	Unemployed at the time of filling in this schedule. / Sans emploi au moment de remplir ce tableau.	INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. — Ordinary life. / Vie entière.	Against accident. / Contre accidents.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance en une année.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. — Months at school in 1910. / Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person speak English or French? If neither, state other language spoken. / Cette personne parle-t-elle anglais ou français? Si ni l'un ni l'autre, quelle autre langue parle-t-elle?	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1			Wilbur Pillion	House of Refuge	M	S				61	Ont.			English	Canadian	Anglican	Farmer	Farmer	O																					
2			Wilhelmina Rendell	" " "	M	S				82	Germany	1881		German	Canadian	Lutheran	Domestic		O																							
3			Winston Lee	" " "	M	S				91	England	1861		English	Canadian	Anglican	Domestic		O																						
4			Hamick Hill	" " "	M	S				58	[illegible]			English	Canadian	McChrist	Farmer		O																						
5			William Lee	" " "	M	W				78	England	1861		English	Canadian	Anglican	Farmer		O																						
6			Bradley Laura	" " "	F	S				78	U. S. A.	1865		English	Canadian	Methodist	Domestic		O																						
7			Olivet Indoya	" " "	M	S				99	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		O																						
8			Hogan Catherine	" " "	F	S				70	Ireland	1871		Irish	Canadian	R. Catholic	Domestic		O																						
9			Crawford Geo	" " "	M	S				69	Canada	Ont.		English	Canadian	Anglican	Farmer		O																						
10			McLeod Jane	" " "	F	W				72	Canada	Ont.		English	Canadian	Presbyterian	Farmer		O																						
11			Mrs Pillion Pillion	" " "	M	S				85	Scotland	1863		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		O																						
12			Mrs Pillion Mary	" " "	F	S				81	Scotland	1864		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		O																						
13			Cockett Geo	" " "	M	S				54	Canada	Ont.		Dutch	Canadian	Methodist	Farmer		O																						
14			Roberts Esther	" " "	F	S				39	England	1899		English	Canadian	Anglican	Domestic		O																						
15			McKay Hugh	" " "	M	S				74	Canada	Ont.		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		O																						
16			Sanders Geo	" " "	M	S				86	England			Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer		O																						
17			McDonald John	" " "	M	S				68	Canada	Ont.		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		O																						
18			Saunders John	" " "	M	S				71	Orchard	1890		Irish	Canadian	Anglican	Farmer		O																						
19			Munroe Charles	" " "	M	S				61	Canada	Ont.		Irish	Canadian	Anglican	Farmer		O																						
20			Gibbons Geo	" " "	M	S				75	Scotland	1845		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		O																						
21			Everett Geo	" " "	M	S				72	[illegible]			English	Canadian	Baptist	Farmer		O																						
22			Galbraith Daniel	" " "	M	S				60	[illegible]			Irish	Canadian	Anglican	Farmer		O																						
23			McCauley John	" " "	M	S				68	Ireland	1847		Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer		O																						
24			Riddle Thomas	" " "	M	S				71	Canada	Ont.		English	Canadian	Anglican	Farmer		O																						
25			McKelle John	" " "	M	S				65	Canada	Ont.		Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer		O																						
26			Cormick John	" " "	M	S				66	Canada	Ont.		Irish	Canadian	R. Catholic	Farmer		O																						
27			Suggis Matilda	" " "	F	W				67	U. S. A.	1897		English	Canadian	Methodist	Domestic		O																						
28			Noble John	" " "	M	S				83	Canada	Ont.		English	Canadian	Methodist	Farmer		O																						
29			Whitelock Isaac	" " "	M	S				73	England	1871		English	Canadian	Congregational	Farmer		O																						
30			Miller John	" " "	M	S				67	Canada	Ont.		English	Canadian	Methodist	Farmer		O																						
31			Sleep Walter	" " "	M	S				71	England	1866		English	Canadian	Anglican	Farmer		O																						
32			Conrad Joseph	" " "	M	S				68	Canada			English	Canadian	Methodist	Farmer		O																						
33			Cavell Jason	" " "	M	S				70	England	1845		English	Canadian	Anglican	Farmer		O																						
34			McDonald Wm	" " "	M	S				76	Canada	Ont.		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		O																						
35			Wiese Frank	" " "	M	S				60	Canada	Ont.			Canadian	Presbyterian	Farmer		O																						
36			Hill James	" " "	M	S				65	Canada	Ont.		English	Canadian	Anglican	Farmer		O																						
37			Mabel Thomas	" " "	F	S				85	Canada	Ont.		English	Canadian	Presbyterian	Farmer		O																						
38			Heathcote Peter	" " "	M	S				74	Ireland			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer		O																						
39			Willard John	" " "	M	S				72	England			English	Canadian	Presbyterian	Farmer		O																						
40			Campbell Ellen	" " "	F	S				47	Canada	Ont.		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		O																						
41			Cale John	" " "	M	S				79	Canada	Ont.		English	Canadian	Baptist	Farmer		O																						
42			Lemuel Nellie	" " "	F	S				24	Canada	Ont.			Canadian	Baptist	Farmer		O																						
43	147	148	McKay Duncan	20 Con 12	M	Head	M	May	1854	60	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		O				200	50	50																	
44			" Susan	" 9 " 12	F	wife	M	Mch	1857	53	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																							
45			" Peter	" 9 " 12	M	Son	S	Dec	1892	17				Scotch	Canada	Presbyterian	none																							
46	149	149	Hill John	21 9 " 11	M	Head	M	Oct	1821	89	O			Scotch	Canada	Baptist	Farmer		O				200	50	50																	
47			" Lucinda	" 9 " 11	F	wife	M	Sept	1827	83	O			English	Canada	Presbyterian	none																							
48			" James H	" 9 " 11	M	father	W	Aug	1840	21	O			Scotch	Canada	Baptist	Mechanic		O				100	100	50																
49			Courtney	" 9 " 11	F	boarder	S	Oct	1867	1				Scotch	Canada																								
50			Samuel Yokum	" 9 " 11	M	Servant	S	Feb	1893	23	O			English	Canada	Anglican	Labourer		O				20	20																	

570